

— Ты напал на человека! — Эван посмотрел на Джона как на монстра. — Первое правило охотника — нельзя нападать на обычных людей!

— Я не нападаю, — беспечно ответил Джон. — Просто пошутил. Превратил все его зубы в зубн... в зубную пасту! Да, точно! Шоколад со вкусом зубной пасты. Через день всё вернётся обратно.

Глаза Эвана стали такими большими, что казалось, сейчас выпадут из орбит.

Когда Джон уже подумал, что тот начнёт зачитывать весь свод Кодекса, Эван вдруг с потрясённым видом воскликнул:

— Это невозможно! Никто не может вот так запросто превратить одно вещество... ну, в только что увиденное другое! Если только он не знает точно их материальный состав!

— Ну, приятель, я не «никто», спасибо.

— Как ты это сделал?

— Хочешь научиться? — Джон обернулся и одарил его ослепительной улыбкой.

Эван кивнул как замороженный.

Джон поправил кепку, уверенно зашагал вперёд и бросил через плечо:

— А вот и нет. Я не буду тебя учить, ты нарушишь первое правило Кодекса Охотника

Эван: «...»

Тропа становилась все уже, растительность становилась все гуще, а окружающий их туман всё темнее, приобретая почти чёрный оттенок, словно собирался прилипнуть к коже. Видимость резко ухудшилась. Из глубины тумана доносилось тяжёлое, хриплое дыхание какого-то существа. Оно ударяло по сердцу в такт, с каждым вдохом наполняя грудь Эвана страхом. Ему стало тяжело дышать, и, чтобы хоть немного отвлечься, он повернул голову и начал наблюдать за своим спутником — Джоном.

Неизвестно почему, но когда он был рядом ему всегда становилось чуть спокойнее.

Чтобы пробраться сквозь густые растения, Джон слегка пригнулся. Это движение явно причиняло боль его ране на груди и животе. С точки зрения Эвана, подбородок и губы Джона выглядели пугающе бледными, а дыхания почти не было слышно.

— Не смотри на меня, — тихо сказал Джон. — Следи за ногами.

Лучше бы он этого не говорил. Как только Эван опустил взгляд, его ноги подкосились. По земле тянулись кроваво-красные нити, точно такие же, какие обвивали ту девушку. Зрелище было по-настоящему жутким.

Ноги Эвана обмякли, и он упал ничком.

— О, нет! — Джон тут же потянулся, чтобы его подхватить, но резкое движение вызвало вспышку боли в ране и на миг парализовало руку. А ещё его дорогой друг Эван, надо сказать... обладал весьма внушительным телосложением настоящего победителя конкурса бодибилдера. В результате они оба рухнули на землю.

Красные линии тут же встrepенулись и с шипением бросились на них со всех сторон, окутывая их с головы до ног.

— Прекрасно, — сухо произнёс Джон. — Первый раз такое со мной.

— Ч-ч-что сейчас происходит? — выдавил Эван.

— Мы упали прямо в тарелку к Шакалу, — объяснил Джон. — Не-не-не! Только не теряй сознание! Хотя бы не сейчас! Прошу тебя, приятель!

Эван из последних сил сдержался, чтобы не закатить глаза и не отключиться. С трудом переведя дыхание, он хрипло спросил:

— Т-тогда... что нам теперь делать?

— Не знаю, — пожал Джон плечами и с горькой усмешкой добавил, — Никогда ещё так эффектно не скатывался мордой в охотничьи уголья Шакала Бездны.

«...» — Эван не нашёл в этом ровным счётом ничего смешного.

— Вставай, ты мне на голень лег, — Джон подтолкнул его. — Ладно, раз уж нас всё равно заметили и свидетелей тут нет, почему бы и не подраться?

Он привычным движением потянулся к пояснице, но нащупал пустоту. Вздохнув, Джон вспомнил, что его тяжёлый меч остался по ту сторону. Сейчас его отсутствие ощущалось пугающе остро.

Он обернулся к Эвану:

— Кстати, у тебя есть что-нибудь, что можно использовать как оружие?

Вопрос оказался настолько резким и безжалостным, что у Эвана подогнулись ноги, и он снова вернулся на землю.

Джон расхохотался, очевидно, его очередная злая шутка удалась.

Но уже в следующую секунду смех резко оборвался. Эван даже не понял, что произошло, как вокруг них внезапно сгустился плотный белый туман, настолько густой, что даже силуэт Джона, находившегося совсем рядом, стал расплывчатым. И тут же яркая вспышка света едва не ослепила Эвана.

Он изо всех сил распахнул глаза и увидел, как из озера в отдалении резко вырвался столб воды, словно ведомая чем-то. Вода с невероятной скоростью долетела до Джона, мгновенно сжавшись в его руке в ледяной меч. Почти одновременно Джон резко шагнул в сторону и мощным взмахом нанёс удар куда-то по правой стороне спины. Сверху раздался хриплый рёв зверя. Эван с ужасом заметил, как над его головой пронеслась серая тень и тут же исчезла в глубине густого тумана.

Мгновение и всё стихло.

Несколько ещё тёплых капель упали ему на лицо. Эван провёл рукой, и на пальцах осталась зловонная, чёрно-фиолетовая кровь.

— Ну давай, попробуй ещё раз! — Джон небрежно стряхнул с кончика меча капли чёрно-фиолетовой крови. — Слюнявая паршивая псина!

Красные нити, опутывавшие Эвана, полностью исчезли, но он этого даже не заметил, а только ошеломлённо смотрел на Джона. В груди у него вдруг вспыхнуло странное горячее чувство.

— Это... это было так круто, — пробормотал он.

Белый густой туман рассеялся, но в воздухе всё ещё витала тёмно-зелёная аура. Джон стоял с ледяным мечом, выкованным из озёрной воды, напряжённо оценивая, куда нанесёт следующий удар Шакал. Эван тем временем кое-как поднялся, опираясь на руки и колени:

— Что теперь? Он... он исчез?

— Спрятался, — тихо ответил Джон, опуская взгляд на разорванный край своей куртки.

Взгляд Эвана тоже упал на ту самую прореху. Когти Шакала расплосовали ткань ровно по тому месту, где чистой водой был нарисован магический круг., и сейчас рисунок был рассечён надвое.

— Круг разрушен? — спросил Эван.

— Чистая вода хоть и без примесей, но силы в ней нет. Это неудачный проводник, даже лёгкое повреждение может всё испортить.

Надо понимать, не каждый вообще способен просто так нарисовать круг с помощью обычной воды

— Значит, его эффект исчез? — Эван на мгновение остолбенел и в замешательстве спросил, — Но ты ведь говорил, что он скрывает что-то. Если эффект скрытия пропал, значит...Я имею в виду, Шакал Бездны, он прячется? Это потому, что ты заставил его почувствовать страх?

Джон бросил на него неясный взгляд:

— Нет, братец. Это жадный Дифу, он никогда не откажется от добычи, уже оказавшейся у него во рту. Просто... боюсь, теперь он будет играть по-настоящему.

— Чт...

— ААААААА!!! — пронзительный крик резанул по ушам обоих. Эван обернулся и увидел ту самую девушку, обмотанную алыми нитями словно кокон.

— Она ведь не видит эти красные линии, правда? Так же, как и те люди на дороге.

— О, боюсь, она как раз видит, — почему-то в голосе Джона звучало некое злорадство — Ведь нет никого, кто был бы более достоин увидеть нож, направленный на него, чем жареная курица, уже лежащая на тарелке. Не так ли?

— Кто это сделал?! Кто?! — девушка закричала ещё громче. — Извращенец!1 Урод!2 Я заставлю тебя пожалеть! Клянусь! Кто-нибудь, помогите! Уберите с меня эти проклятые штуки!!!

1. 变态 (biàntài) - досл.: изменение вида; знач.: 2. деформироваться\ненормальность; 3. псих; 4. извращенец

2. 怪胎 (guàitài) - зародыш с отклонениями в развитии (ошибка природы; урод)

Эван ошарашенно посмотрел на Джона:

— Нам стоит ей помочь.

— Не беспокойся, — Джон небрежно махнул рукой. — Она не умрёт. Наша задача разобраться с тем, о ком она говорила... кто там был?.. Ах да, "изменённый плодЗ"?»

3. 卍 - он взял первый иероглиф из 卍 (biàntài) и второй из 卍 (guàitāi)

Он всё никак не мог отделаться от ощущения, что смотреть на смеющегося Джона, пока та девушка скачет на месте, вся спутанная красными нитями, — это... как минимум некрасиво. У него было выражение лица паршивого мальчишки, который только что проткнул кому-то шину.

И всё же, несмотря на ухмылку, застывшую на губах, Джон вновь поднял ледяной меч. Его глаза, светящиеся и пугающе зелёные, скользнули по Эвану, и он тихо сказал:

— Идёт.

Едва слова сорвались с губ, как рассеявшийся было туман снова окутал всё вокруг. Земля под ногами начала яростно дрожать. И без того мрачное небо стало абсолютно чёрным, тучи сомкнулись наглухо. Под истерические крики молодой девушки Эван почувствовал, что уровень адреналина в его организме подскочил так сильно, что чуть не вызвал эндокринное расстройство!⁴

4. метаф. гормональный сбой.

Джон поднял меч перед собой. Может, из-за раны, но спина у него была чуть согнута, при этом напряжена до предела. Со стороны он напоминал туго натянутую струну, готовую в любую секунду лопнуть. Козырёк его кепки скрывал глаза, волосы слегка колыхались, словно перед бурей. Он вдруг спросил:

— Знаешь, что такое "Граница"?

— Знаю, знаю! — поспешно ответил Эван. — "Граница" - это особое пространство, которое могут раскрыть только сильнейшие дифу. В этом пространстве даже самые яркие таланты будут подавлены, а собственная сила дифу достигнет своего пика!

— Не цитируй учебник, малыш, — проворчал Джон. — Как же так за тысяча лет в ваших пособиях ни слова не поменялось?

Эван глубоко вдохнул и с лицом полного страдания выдавил:

— Я уже почувствовал, как это действует... у меня даже руки-ноги не шевелятся.

Джон удивлённо взглянул на него:

— Насколько мне известно, ни один из известных видов «Границ», создаваемых диффу, не вызывает потери конечностей. Ты, похоже, сам себя напугал?

А? Эван удивлённо замер. И правда, стоило услышать это, как он почувствовал, будто онемевшие и застывшие руки и ноги снова пришли в себя, словно кто-то разорвал путы!

В этот момент воздух сотрясся от ужасающего рёва чудовища. Эван с открытым ртом задрал голову: прямо над ними появились огромные глаза, не меньше двух метров в диаметре. В нос ударил гнилостный, зловонный запах. Существо шагнуло вперёд, и Эван наконец увидел его целиком.

Это был гигантский шакал, высотой в несколько этажей. Выглядел он так же мерзко, как его земные собратья, только во много раз больше. Он приближался шаг за шагом, а из уголков его пасти капала слюна.

Эван уже проникся некоторой уверенностью в своем партнере. Он даже подобрал с земли железную трубу - похоже, её тут кто-то оставил во время стройки, — и, размахивая ею, закричал сквозь грохочущий звериный рёв:

— Нас не учили, как бороться с Шакалами Бездны! У тебя есть какой-нибудь секретный приём?

Джон схватился за лоб. Этот бодовый парень совершенно не к месту! В такое время он ещё секреты трусовб выпрашивает?!

б. нет, тут не игра слов, это в знач. "он бы ещё спросил, какого цвета мои трусы"

Он резко толкнул Эвана, который подпрыгивал рядом в какой-то карикатурной боевой стойке, и закричал прямо ему в ухо:

— Беги идиот!

Эван растерянно уставился на него, всё ещё нелепо размахивая своей железкой.

Джон схватил Эвана за шиворот, и они вдвоём рванули вдоль озера в сторону, противоположную той, где продолжала метаться закутанная в алые нити девушка. Позади них без усталости несло огромное, словно вздувшееся от пены, чудовище — Шакал Бездны. Каждый его шаг оставлял в земле глубокие воронки, и почва проваливалась в бесконечную, непроглядную тьму.

Наверное, именно поэтому его и называют шакалом «бездны»

Эван чувствовал, что даже на экзамене по физподготовке в Храме он не бегал с таким отчаянием. Ему казалось, что его лёгкие вот-вот вылезут из горла!

Внезапно Джон резко остановился. Ледяной меч в его руке засветился зловещим голубым светом. Кепку давно унесло ветром, а длинные волосы разметались в воздухе. Он раскинул руки и начал произносить слова. Голос, с которым он запел заклинание, был низким и глубоким, пронизанным древним ритмом, словно доносившимся из забытых времён.

Эван никогда не слышал этих слов, но чувствовал их силу, где каждое слово будто отзывалась внутри. Вода в озере позади него бурно забурлила, вспыхнула водяная стена, и с бешеной скоростью стала кристаллизироваться в лёд, образуя ледяную лестницу. Джон без колебаний прыгнул на неё и крикнул:

— За мной!

Двое мужчин понеслись вверх по ледяным ступеням. Эван никак не мог удержать равновесие и всё время скользил. Позади всё, куда наступал шакал, проваливалось в бездну, кроме льда, под ногами у них не оставалось ничего.

Вскоре они оказались в самом центре озера, а та огромная гниющая псина всё ещё гналась за ними, пуская слюни. Вдруг Джон тихо застонал, оступился и чуть не упал на колени. Эван успел подхватить его и обнаружил, что одна из его рук была крепко сжата чуть ниже сердца, а из-под его одежды выступило несколько ярко-красных пятен.

Эван испуганно вдохнул, но Джон тут же рванул полы своей куртки и зажал рану, не позволяя ему ничего разглядеть.

— Держи! Держи это! — Дыхание Джона немного участилось, и он вложил пронзительный ледяной меч в руку Эвана. Как только меч коснулся его ладоней, он вдруг вытянулся на целых пять-шесть метров и резко потяжелел, так что Эван чуть не рухнул под его весом лицом в лёд.

Оказавшись вне поля зрения Эвана, Джон прижал окровавленную ладонь к ледяному покрытию. В тот же миг поверхность под ними будто отозвалась на зов и с бешеной скоростью начала формироваться узкая, почти невидимая дорожка, спиралью уходящая вверх, в небо.

— Поднимайся по этой тропе, не останавливайся. Когда я скажу прыгать, ты спрыгнешь с нее.

— Ч-что?

— Слушай внимательно, — тихим голосом прорычал Джон. — Вода чистая, но хрупкая. Тело шакала слишком прочное. В его “границе” я смогу заморозить его лишь на пару секунд. Я отвлеку его внимание, и когда он застынет, тебе нужно будет прыгнуть с высоты и вонзить этот меч ему в шею. Я поймаю тебя. Поверь мне!

Эвану хотелось плакать, но не мог выдавить и слезинки. Он верил Джону, но совершенно не верил себе. Глядя на узкую тропинку, которая, казалось, была недостаточно широка даже для одной ступни, он ощутил, будто перед ним экспресс-лифт прямо в рай...

Шакал, словно Кинг-Конг из фильмов, с лёгкостью прорывался сквозь один за другим ледяные барьеры, поставленные Джоном, неумолимо приближаясь. Из озера взмывали сотни ледяных стрел, лицо Джона побелело, словно у призрака — ни одна из стрел не задела зверя. Как и говорил Гаэр: его движения слишком быстры, человеческий глаз не может их уловить

— Быстро! — Джон с силой толкнул Эвана в плечо.

Тот чуть не споткнулся. — Если я сейчас струшу, мне конец, — сказал он себе.

А потом вдруг закричал, так, что на шее вздулись жилы, а лицо посинело от напряжения. Пошатываясь, он бросился на ледяную спираль, ведущую ввысь.

<http://bllate.org/book/14761/1317200>